

ES

p. 1 – 12

EN

p. 13 – 23

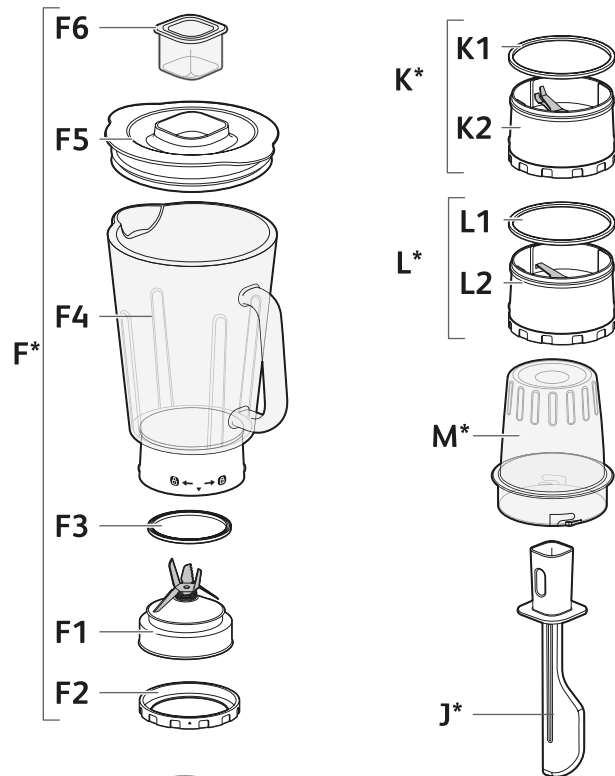
T-fal®

ES

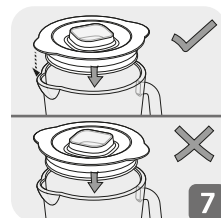
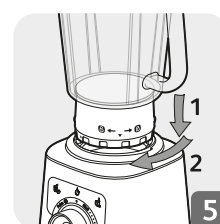
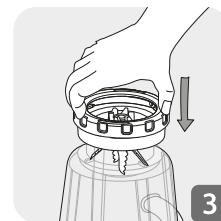
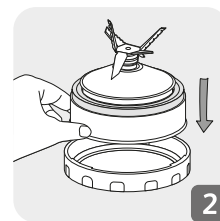
EN



8020010967



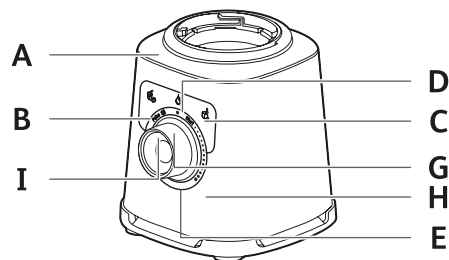
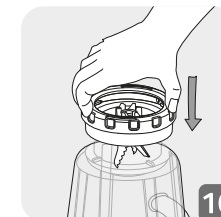
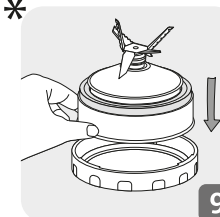
*

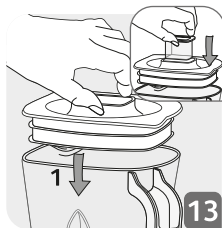
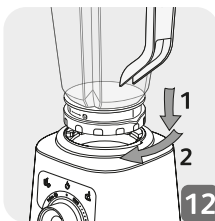
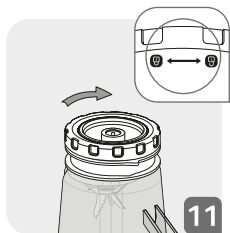


*

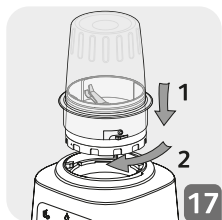
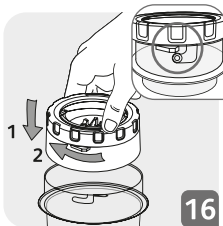
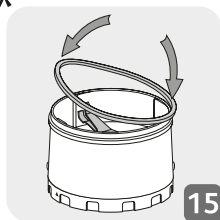


*





*



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en él encontrará las características e instrucciones para el mejor aprovechamiento del mismo. Verifique que el voltaje de su instalación sea igual al de su aparato el cual se indica en este instructivo.

NOM

Producto: LICUADORA
 Modelo: BL87BDX0 / BL87B8X0
 Contenido: 1 Pieza
 Hecho en China
 Tension: 127 V~
 Frecuencia: 60 Hz
 Potencia: 1100 W
 CMMF: 7211419420
 7211419419

Importado por:
Groupe SEB México S.A. de C.V
 Boulevard Miguel de Cervantes
 Saavedra No 169 Piso 9, Col. Ampliación
 Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo,
 C.P. 11520 Ciudad de México, México

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente las instrucciones de uso antes de utilizar el aparato por primera vez y guárdelas. El uso no conforme con las instrucciones eximirá al fabricante de cualquier responsabilidad.
- Compruebe que la tensión de alimentación de su aparato corresponde a la de su instalación eléctrica.
- La garantía no se aplicará en caso de uso comercial, inapropiado o en caso de no respetar el manual.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica si se deja sin supervisión o antes de montarlo/desmontarlo o limpiarlo.
- Riesgo de heridas en caso de mala utilización del aparato.
- No utilice el aparato si no funciona correctamente o si está dañado. En este caso, llévelo a un centro de servicio autorizado (Consulte la lista al final de este manual).
- Cualquier tarea de mantenimiento, salvo las tareas de limpieza y conservación de rutina realizadas por el cliente, debe llevarse a cabo en un centro de servicio oficial.
- Nunca utilice este aparato para batir o mezclar elementos que no sean alimentos.
- Nunca utilice el vaso mezclador sin ingredientes o con ingredientes sólidos únicamente.
- Vierta siempre los ingredientes líquidos en primer lugar en el vaso mezclador antes de añadir los ingredientes sólidos.

- No utilice el vaso mezclador o los accesorios (según el modelo) como recipientes (para conservación, congelación, cocción y esterilización).
- Para evitar desbordamientos, no supere el nivel máximo que se indica.
- No toque nunca las piezas en movimiento (cuchillas...).
- La cuchilla del vaso mezclador y de los accesorios (según el modelo) cortan. Manipúlelas con cuidado para no hacerse daño cuando se vierte el vaso, durante el montaje/desmontaje de las cuchillas y durante la limpieza.
- Nunca introduzca los dedos o cualquier otro objeto no previsto para tal fin en el vaso mezclador mientras el aparato esté en funcionamiento.
- Nunca retire la tapa y/o el vaso mezclador antes de que el aparato se detenga completamente.
- Utilice siempre el vaso mezclador con la tapa.
- Utilice la licuadora en una superficie plana, limpia y seca.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún tipo de líquido.
- Mantenga el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- El cable de alimentación nunca debe estar cerca ni en contacto con piezas calientes del aparato, fuentes de calor o ángulos pronunciados osituados en el vaso en contacto con las cuchillas.
- No ponga el cable de alimentación en contacto con las partes móviles (cuchillas) durante el funcionamiento.
- No desenchufe el aparato tirando del cable.
- Mantenga el pelo, bufandas, corbatas, etc. fuera del alcance del aparato o de los accesorios en funcionamiento.
- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, no utilice el aparato. Para que su aparato sea seguro en todo momento, debe sustituir estas piezas en un centro de servicio oficial (consulte la lista al final de este manual).
- Por su seguridad, utilice únicamente accesorios y piezas de recambio adaptados al aparato.
- Tenga cuidado si vierte un líquido caliente en el vaso de la licuadora o sus accesorios puesto que al hervir repentinamente podría salir despedido.

- No vierta líquido hirviendo (superior a 80°C/176°F) en el vaso ni en los accesorios (según el modelo).
- Este aparato no está diseñado para que lo utilicen personas (niños incluidos) con alguna discapacidad física, sensorial o mental, ni personas sin conocimientos o experiencia, a no ser que alguien responsable de su seguridad las supervise o las haya instruido previamente sobre el uso del aparato.
- Se recomienda vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No permita que los niños utilicen el aparato sin vigilancia.
- Este aparato ha sido concebido únicamente para uso doméstico. No ha sido concebido para su uso en los siguientes casos, en que la garantía no cubre:
 - Zona de trabajo de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
 - En el área de cocina reservada al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales.
 - Casas rurales.
 - El uso por parte de los clientes de hoteles y otros entornos de carácter residencial.
 - Entornos tipo casas de huéspedes.
- Detenga el aparato y desconéctelo de la red eléctrica cuando vaya a cambiar los accesorios o a tocar alguna de las piezas que son móviles durante su funcionamiento.
- Consulte el manual de instrucciones para ajustar la velocidad y el tiempo de funcionamiento de cada accesorio.
- Consulte el manual de instrucciones para saber cómo montar y desmontar los accesorios en el aparato.
- Consulte el manual de instrucciones para saber cómo efectuar la limpieza inicial y habitual de las partes en contacto con los alimentos, además de la limpieza y mantenimiento de su aparato.
- En velocidad máxima no usar más de 3 minutos seguidos. Esperar un minuto para volver a utilizar.

PRECAUCIÓN: Las medidas de seguridad forman parte de este producto. Lea detenidamente las medidas de seguridad antes de utilizar por primera vez su aparato. Manténgalas en un lugar donde pueda encontrarlas y consultarlas en el futuro.

DESCRIPCIÓN

A Conjunto del motor	J Espátula* (accesorio dependiendo del modelo)
B Botón de Licuado	K Accesorio picatodo (accesorio según el modelo)
C Botón de Hielo	K1 Empaque / caucho
D Botón de Auto-limpieza	K2 Conjunto de la cuchilla del picatodo
E Botón de control	L Molino de especias* (accesorio según el modelo)
F Conjunto del vaso de la licuadora	L1 Empaque / Caucho
F1 Conjunto de las cuchillas	L2 Conjunto de la cuchilla del molino de especias
F2 Aro portacuchillas	M Molinillo de especias y vaso del molinillo de especias* (accesorio dependiendo del modelo)
F3 Empaque / Caucho	
F4 Vaso graduado de la licuadora	
F5 Tapa	
F6 Vaso dosificador	
G Velocidad mínima	
H Velocidad máxima	
I Botón de pulso	

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

- Limpie todas las piezas (F, J, K, L, M) con agua tibia y un jabón, a excepción del conjunto del motor (A) que no se debe sumergir nunca en agua ni colocarlo debajo del grifo (Ver la sección de limpieza).

PRECAUCIÓN: Las cuchillas están extremadamente afiladas; manéjelas con cuidado durante el uso o la limpieza del aparato .

- Manipule el vaso de vidrio (F4) con cuidado al colocarla, usarla y limpiarla. No la deje caer de la superficie de trabajo.
- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de haber retirado todo el embalaje.
- **Nota importante:** Gire el botón de control (E) a ⑩ antes de colocar el vaso de la licuadora (F) en el conjunto del motor (A).
- Compruebe que el orificio de evacuación del bloque del motor (A) no está obstruido por alimentos u otros elementos cuando use el aparato.
- El aparato se pondrá en funcionamiento solo si el vaso está fijada en su lugar correctamente sobre el conjunto del motor.
- **No ponga en funcionamiento el aparato si la tapa no está colocada en su lugar.**

MONTAJE Y FIJACIÓN DE EL VASO

Humedezca el empaque (F3) (todavía insertada en el conjunto de la cuchilla (F1)).

- Compruebe que el empaque esté ubicado en su lugar en el conjunto de la cuchilla.
- Coloque la pieza de la cuchilla en el aro portacuchillas (Imagen 1, Imagen7).
- Gire el vaso boca abajo y coloque la cuchilla con el aro portacuchillas en la base.
- Compruebe que el aro de fijación está correctamente bloqueado, es decir, que las dos flechas están alineadas (Fig. 3, Fig. 9).
- Agregue los ingredientes a el vaso ya montada sin exceder el nivel máximo indicado.

* 1,5 L para mezclas densas

* 1,25 L para mezclas líquidas

Advertencia: No vierta líquidos hirviendo (a temperaturas superiores a 80 °C / 176 °F) en el vaso.

- Coloque la tapa (F5) en la jarra. Para evitar salpicaduras durante la preparación, verifique que las orejas de la tapa están alineadas con la boquilla y el mango (Fig. 6, Fig. 12). Coloque la taza medidora (F6) en su ranura en la tapa (Fig. 5, Fig. 11). A continuación, coloque el vaso sobre el motor y gírelo ¼ de vuelta en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 4 / Fig. 10).

UTILIZACIÓN DEL APARATO POR PRIMERA VEZ

- Una vez que el vaso de la licuadora está fijada correctamente en el conjunto del motor, enchufe el aparato. El aparato se ilumina 2 veces y escuchará un tono de aviso. Actívelo con la función deseada.
- **Selección de velocidad:** Gire el botón de control (E) para seleccionar la velocidad deseada; la velocidad aumenta gradualmente entre **min** y **max**. La intensidad de la luz aumenta gradualmente con el aumento de la velocidad. Puede cambiar esta velocidad según sea necesario durante la preparación.
- **Función de pulso** Gire el botón de control (E) a la posición de "Pulsación". Una sucesión de pulsos le proporciona un control más preciso en las preparaciones. En esta posición, el aparato comienza directamente a una velocidad máxima. Se detiene tan pronto como suelta el botón. Cuando se está utilizando la función de pulso, un indicador se ilumina.
- **Función de "Licuado"**
Esta función se utiliza para preparar batidos y cócteles de fruta. La velocidad ya está programada previamente para ofrecer un resultado óptimo. Para usar esta función, presione el botón de "Licuado" (B). La luz permanece iluminada durante este ciclo y se apaga al finalizar el ciclo. El programa se detiene automáticamente. Puede detenerlo antes del final colocando el botón de control (E) en la posición 0.
- **Función de "Hielo"**
Puede usar esta función para picar hielo finamente con ciclos y velocidad de funcionamiento preprogramados. Para usar esta función, presione el botón de "Hielo" (C). La luz permanece iluminada durante este ciclo y se apaga al finalizar el ciclo. El programa termina automáticamente pero puede detenerlo antes del final colocando el botón de control (E) en la posición 0.
- **Función de "Autolimpieza"**
Esta función se usa para limpiar automáticamente su aparato. Presione el botón de "Autolimpieza" (D). No exceda 1 litro de agua caliente a una temperatura máxima de 80°C / 176°F. Al final del ciclo, el aparato se detendrá automáticamente y emitirá 4 tonos de aviso.
- **ATENCIÓN:** Si la cantidad es excesiva, su aparato se detendrá automáticamente por razones de seguridad (si el motor está en funcionamiento más de 3 minutos o si ha introducido demasiados

ingredientes). Para volver a poner en marcha su aparato, gire el botón de control a 0. El tiempo total de enfriado puede variar y ser de hasta un máximo de 30 minutos. Antes de volver a poner en marcha su aparato, adapte la cantidad de ingredientes o el tiempo de batido para evitar sobrecargas. Puede seleccionar la velocidad o función deseadas para completar su preparación.

• **ATENCIÓN:** No use los programas de licuado, hielo y autolimpieza con los accesorios.

• Estos programas solo se pueden utilizar con el vaso de vidrio. No pique hielo con los accesorios.

• **Uso del picatodo (K) y del molinillo de especias (L) (dependiendo del modelo)**

– Con el picatodo (K) puede picar ingredientes tales como: cebollas, ajo o carne (previamente cortada en trozos pequeños) en pocos segundos. No utilice el picatodo para preparaciones líquidas (zumos de frutas, etc.).

– Con el molinillo de especias (L) se pueden moler distintas especias en pocos segundos hasta que estén en polvo: semillas de cilantro, granos de pimienta, etc.

– Estos accesorios incluyen un vaso (M) que evita el acceso a las cuchillas durante el uso.

1. Gire el vaso (M) boca abajo y agregue los ingredientes.
2. Coloque el empaque / caucho (K1 o L1) en sus ranuras en el conjunto de la cuchilla (K2 o L2) (Fig. 13). Coloque el conjunto de la cuchilla en el vaso. Bloquee el accesorio girando el conjunto de la cuchilla hasta que esté completamente montado (Fig. 14). **Precaución:** Pueden ocurrir fugas si el accesorio no está correctamente bloqueado.
3. Coloque el accesorio montado (K o L) en el conjunto del motor y gírelo.
4. Luego gire el conjunto del accesorio (K o L) un cuarto de vuelta en sentido horario (Fig. 15).
5. Enchufe el aparato y gire el selector botón de control (E) a la posición que desee, o haga varios pulsos. Para detener el aparato, gire el botón de control (E) a la posición cero.
6. Desbloquee el accesorio girándolo un cuarto de vuelta en sentido antihorario. Retire el accesorio montado (K+M o L+M) del

conjunto del motor. Gírelo antes de abrirlo para evitar derramar su preparación. Luego puede desbloquear el conjunto de la cuchilla (K1 o L1). **Las cuchillas están muy afiladas, manipúlelas con cuidado para evitar lesiones personales.** A continuación, puede sacar la preparación del recipiente.

Advertencia: No use los accesorios para picar o moler líquidos o granos demasiado duros (por ejemplo, alubias negras duras, azúcar...) Puede echar ingredientes líquidos únicamente en la jarra de vidrio.

CONSEJO

- Dependiendo del tipo de ingredientes, puede usar el vaso de la licuadora para preparar hasta
- * 1,5 L para mezclas densas.

* 1,25 L para preparaciones líquidas.

Advertencia: No vierta líquidos hirviendo (a temperaturas superiores a 80 °C / 176 °F) en la jarra.

- Puede preparar sopas finamente batidas, cremas, fruta cocida, masa fina (panquecas, buñuelos, masa para pastel de Yorkshire, etc.), batidos de leche, batidos, cócteles, etc.
- Si los ingredientes se pegan a las paredes del vaso al licuarlos, detenga el aparato. Retire el vaso del conjunto del motor y presione los alimentos hacia la cuchilla usando una espátula. Luego, vuelva a colocar la jarra en su lugar y continúe con su preparación.
- Vierta siempre los ingredientes líquidos en primer lugar dentro de la jarra, antes de añadir los sólidos, y no sobrepase el nivel máximo.
- Para agregar ingredientes mientras está licuando retire el vaso dosificador (F6) de la tapa (F5) y agregue los ingredientes por el orificio de alimentación.
- Para el hielo picado, utiliza un máximo de 6 cubitos de hielo (25x25x25 como máximo) y selecciona la función “Hielo”. **No hace falta añadir agua.**
- Utiliza siempre la licuadora con la tapa o manténla en la posición que se indica en las instrucciones. No toques el recipiente con la mano cuando se encuentre en la base. Si hay que presionar la comida, utiliza un utensilio adecuado (por ejemplo, una espátula).

RECETA

Sopa fría de zanahoria:

600 g de zanahorias + 900 g de agua: Vierte el agua en la jarra de la licuadora y añade los trozos de zanahoria. Mezcla a máxima velocidad durante 3 minutos.

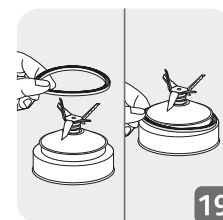
Mezcla de higos (con picatodo (K+M), en función del modelo)

70 g de higos: Corta los higos antes de colocarlos en el picatodo (K+M). Mezcla a máxima velocidad durante 3 segundos.

LIMPIEZA

No sumerja el aparato en agua. No coloque nunca el conjunto del motor (A) debajo del grifo.

- Limpie el vaso inmediatamente después de usarlo.
- Llene el vaso con 1 litro de agua caliente y 2 o 3 gotas de detergente líquido. Use solo la cantidad recomendada de agua y detergente. Un exceso de detergente creará demasiada espuma que se desparramará.
- Use el programa de autolimpieza para hacer un prelavado del vaso.
- Una vez que el programa haya finalizado, desenchufe el aparato.
- Retire el vaso de la licuadora (F4)
- Coloque la jarra sobre una superficie plana.
- Desbloquee la tapa y retírela con cuidado.
- Retire la Cuchilla + aro portacuchillas + empaque / caucho (F1 + F2 + F3) y límpielo bajo el grifo (Fig. 10).



- Después de limpiarlo, recuerde que debe colocar el empaque / caucho correctamente (F3) de nuevo en el conjunto de la cuchilla (F1) (Fig. 17). Lleve cuidado para no dañar el empaque / caucho al tocar la cuchilla.

- El vaso (F4) el aro portacuchillas (F2) se pueden limpiar en la bandeja superior del lavavajillas, utilizando el programa 'ECO' o 'POCA SAL'.
- Precaución: El vaso (F4), y el aro portacuchillas (F2) se deben desmontar y colocar por separado en el lavavajillas. No colocar las cuchillas en el lavavajillas.
- Enjuague el interior de el vaso y la tapa bajo el grifo.
- Lleve cuidado al lavar la cuchilla de el vaso y los accesorios porque las cuchillas están afiladas.
- Use un paño húmedo para limpiar el conjunto del motor (A). Séquelo bien.
- Las piezas separables (tapa, conjunto de la cuchilla, aro de bloqueo) se pueden limpiar con una esponja y agua caliente jabonosa.

¿QUÉ HACER SI EL APARATO NO FUNCIONA?

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
El aparato no funciona	El enchufe no está conectado	Conecte el aparato a una toma de corriente del mismo voltaje que el indicado en la placa de especificaciones del aparato.
	El vaso de la licuadora no está colocada correctamente en el conjunto del motor	Compruebe que el vaso de la licuadora está correctamente colocada en el conjunto del motor tal y como se indica en el folleto.
El producto se para durante el uso.	Sobrecarga	Siga las instrucciones de la sección ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ. El tiempo total de enfriado puede variar y puede ser de hasta 30 minutos.
Vibración excesiva	El producto no está colocado sobre una superficie plana.	Coloque el aparato sobre una superficie plana.
	El volumen de los ingredientes es excesivo.	Reduzca la cantidad de ingredientes a procesar.

PROBLEMAS	CAUSAS	SOLUCIONES
Fuga de la tapa.	El volumen de los ingredientes es excesivo.	Reduzca la cantidad de ingredientes a procesar.
	La tapa no está colocada correctamente.	Bloquee la tapa correctamente sobre el vaso de la licuadora.
Fuga en la parte inferior de el vaso.	El empaque / caucho de la tapa (F3 / O3) no está correctamente colocada o no está presente	Vuelva a colocar el empaque / caucho selladora con el lado correcto hacia arriba (Imagen 1) y ajuste la pieza de la cuchilla montada (F1+F2+F3 / O1 + O2 +O3) correctamente en el vaso de la licuadora (Img. 2, Img. 3 e Img. 4 / Img. 9, Img. 10 e Img. 11)
Las cuchillas no giran fácilmente.	Los trozos de alimento son demasiado grandes o demasiado duros. Se ha licuado líquido demasiado caliente y el empaque / caucho de la tapa se ha deformado.	Sustituya el empaque / caucho de la tapa por una nueva. Reduzca el tamaño o la cantidad de ingredientes a procesar. Añada líquido.

SI EL APARATO SIGUE SIN FUNCIONAR, HAGA LO SIGUIENTE:

Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado (consulte la correspondiente lista que se incluye en el folleto de servicio).

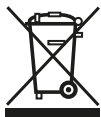
Tel.: 55 52 83 93 54
Del Interior de la República:

IMPORTADOR Y COMERCIALIZADOR
Groupe SEB México S.A. de C.V.
Boulevard Miguel de Cervantes
Saavedra No. 169 Piso 9, Col. Ampliación
Granada, Alc. Miguel Hidalgo, C.P. Ciudad de México, México
R.F.C. GSM8211123P5.

CENTRO DE SERVICIO DIRECTO
Av. San Fernando 649, local 27 A
Col. Peña Pobre, Alcaldía Tlalpan. C.P.
Ciudad de México, México

CONSUMIDOR: Si después de leer el manual de instrucciones todavía tiene dudas en relación a la utilización de este o de cualquier otro producto T-FAL o tiene sugerencias, entre en contacto con T-FAL a través de nuestro sitio web - www.t-fal.com.mx y complete el formulario en el link de contáctenos.

¡¡PARTICIPE EN LA CONSERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!!



Su electrodoméstico contiene materiales recuperables y/o reciclables.



Entréguelo al final de su vida útil, en un Centro de Servicio Técnico Autorizado donde será tratado de forma adecuada.

T-fal®

Groupe SEB México, S.A. de C.V.

Boulevard Miguel de Cervantes Saavedra No. 169 Piso 9
Col. Ampliación Granada C.P. 11520, Alc. Miguel Hidalgo.
Ciudad de México, México - Tel.: 55 52 83 93 54

SAFETY INSTRUCTIONS

- **Before using your appliance for the first time, carefully read these instructions for use and retain them for future reference: the manufacturer shall not accept liability in the event of any use that does not comply with the instructions.**
- Make sure that the voltage that your appliance uses matches that of your electrical supply system.

Any error in connection will negate the guarantee.

- Always disconnect the appliance from the mains power supply when it is unattended and before assembling, dismantling or cleaning it.
- Remember: you may injure yourself if you use the appliance incorrectly.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this case, contact an authorized service centre (see the list in the service booklet).
- All maintenance other than cleaning and everyday upkeep by the customer must be performed by an authorized service centre.
- Do not use this appliance to blend or mix non-food items.
- Never use the blender jug without ingredients or with solid ingredients only.
- Always pour the liquid ingredients into the blender jug first, before adding the solid ingredients.
- Do not use the mixing bowl or accessories (according to model) as containers for preservation, freezing, cooking or sterilisation.
- In order to prevent overflow, do not fill the bowl or jug over the maximum level (if indicated).
- Do not touch any moving parts (blades, etc.).
- Blades are very sharp: to prevent injuries, handle them with care when emptying the blender jug, the bowls (according to model), cleaning, assembling and dismantling the blender jug (according to model) and the accessories (according to model).
- Never place your fingers or any other object not intended for this function in the blender jug when the appliance is running.
- Never remove the lid or the blender jug before the appliance has come to a complete stop.

- Always use the blender jug with the lid.
- Place the appliance on a stable, heat-resistant, clean and dry worktop.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in any liquid.
- Do not leave the power cord hanging within reach of children.
- Do not leave the power cord close to or in contact with the hot parts of the appliance, near a source of heat or a sharp angle or inside the blender jug in contact with the blades.
- Keep moving parts (blades) away from the cord during use.
- Never pull the power cord to disconnect the appliance.
- Do not allow long hair, scarves, ties etc. to hang over the appliance or attachment when either is in use.
- Do not use the appliance if the power cord or plug have been damaged. To avoid all danger, have them replaced by an authorized service centre (see the list in the service booklet).
- For your safety, only use spare parts and accessories that are approved for your appliance.
- Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance as it produces a lot of steam.
- Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) in the bowl or jug (according to model).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children to use the appliance without supervision.
- This appliance is designed for domestic use only. It is not intended to be used in the following environments, in which the guarantee shall not apply:
 - Kitchen work areas in shops, offices and other working environments.
 - In kitchen areas reserved for staff in shops, offices and other professional environments.
 - Farmhouses

- By clients in hotels and other residential environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Switch off the appliance and unplug it from the electrical power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Refer to the instructions to obtain the appropriate operating time and speed settings for each accessory.
- Refer to the instructions for correct fitting and assembly of your accessories.
- Refer to the instructions for initial and regular cleaning of surfaces in contact with foodstuff, and for cleaning and maintenance of your appliance.

CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

DESCRIPTION

A Motor unit	J Spatula* (accessory depending on model)
B "Smoothie" button	K Herb chopper* (accessory depending on model)
C "Ice crush" button	K1 Seal
D "Auto clean" button	K2 Herb chopper blade unit
E Control knob	L Spice grinder* (accessory depending on model)
F Blender jug assembly	L1 Seal
F1 Blade unit	L2 Spice grinder blade unit
F2 Locking ring	M Herb chopper and Spice grinder bowl* (accessory depending on model)
F3 Seal	
F4 Graduated blender jug	
F5 Lid	
F6 Lid cap	
G Min speed	
H Max speed	
I Pulse button	

BEFORE THE FIRST USE

- Clean all the parts (F, J, K, L, M) with warm water and washing up liquid except for the motor unit (A) which must never be immersed in water or placed under running water (see section Cleaning).

CAUTION: The blades are extremely sharp; handle them with caution when using or cleaning the appliance.

- Handle the glass jar (F4) with caution when using and cleaning, do not drop.
- Make sure all the packaging has been removed before operating the appliance.
- **Important note:** Turn the control knob (E) to ① before placing the blender jug (F) on the motor unit (A).

- Make sure the evacuation hole on the motor block (A) is not blocked by food or other things when using.
- The appliance will start only if the blender jug is locked correctly on the motor unit.
- **Do not operate the appliance if the lid is not in place.**

ASSEMBLING AND FITTING THE JUG

Moisten the seal (F3) (even if already fitted on the blade unit (F1)). Be careful to correctly fit the seal (F3) back onto the blade unit (F1) the correct way up (Fig 17).

- Check the seal is in place on the blade unit.
- Place blade unit on the locking ring (Fig 1, Fig 7).
- Turn the jug upside down and place blade unit with locking ring on the base.
- Make sure the locking ring is locked correctly : the two arrows must be aligned (Fig 3, Fig 9).
- Add the ingredients to the assembled jug without exceeding the maximum level indicated:

* **1.5 L for thick mixtures**

* **1.25 L for liquid preparations**

Warning : Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) into the jug.

- Fit the lid (F5) on the jug (Fig. 6, 12). To avoid any splashes during blending make sure that the curved tabs on the lid are aligned with the spout and handle (Fig. 5, Fig 11) . Fit the measuring cap (F6) in the hole on the lid (Fig. 8). Then position the bowl on the motor unit and turn it 1/4 turn clockwise (Fig 4 / Fig 10).

USING YOUR BLENDER

- Once the blender jug is locked correctly on the motor unit, plug in the appliance. The lights on the appliance flash twice and you hear a beep. Turn it on using the desired function.
- **Speed selection:** Turn the control knob (E) to choose the desired speed; the speed increases gradually between **min** and **max**. The intensity of the lights on the appliance increase gradually as the speed increases. You can change the speed as required during preparation.

• **“Pulse” function:** Turn the control knob (E) to the “Pulse” position. Using a succession of pulses gives finer control for precise preparations. In this position, the appliance starts directly on maximum speed. It stops as soon as you release the knob. The light remains on when the pulse function is in use.

• **Function “ Smoothie”**

This function is used to prepare smoothies, milkshakes and fruit cocktails. The speed is pre-programmed for best results. To use this function, press the “Smoothie” button (B). The light remains on during this cycle and switches off when the cycle is finished. The program stops automatically. You can stop it before the end by positioning the control button (E) on 0.

• **Function “ Ice crush”**

You can use this function to crush ice finely with pre-programmed operating cycles and speed. To use this function, press the “Ice crush” button (C). The light remains on during this cycle and switches off when the cycle is finished. The program stops automatically but you can stop it before the end by positioning the control button (E) on 0.

• **Function “Auto clean”:**

This function is used to automatically clean your appliance. Press the “Auto clean” button (D). Do not exceed 1 litre of hot water (maximum temperature of 80°C / 176°F). At the end of the program, the appliance stops automatically and you hear 4 beeps.

• **WARNING : If the load becomes too high, your appliance will stop automatically for safety reasons (if the motor runs for more than 3 minutes or if you have used too much ingredients).** To restart your appliance, turn the control knob to ①. The overall cooling time may vary and can be up to 30 minutes. Before restarting your appliance, adapt the quantity of ingredients or blending time to avoid any overload. You can then select the desired speed or function to complete your preparation.

• **WARNING : Do not use the program functions smoothie, ice crush and auto clean with the herb chopper (K) and spice grinder (L).**

These programs can only be used with the blender jug (F). Do not perform ice crush with the herb chopper (K) and spice grinder (L).

USING THE HERB CHOPPER (K) AND SPICE GRINDER (L) (DEPENDING ON MODEL)

– With the herb chopper (K) you can chop ingredients like onions, garlic or raw meat (pre-cut into small pieces) in a few seconds. Do not use the herb chopper for liquid preparations (fruit juices, etc.).

– With the spice grinder (L) you can grind spices in a few seconds: coriander seeds, peppercorns, etc.

– These accessories are equipped with a bowl (M) that prevents access to the blades during use.

1. Turn the bowl (M) upside down and add the ingredients.
2. Position the seal (K1 or L1) in its recess on the blade unit (K2 or L2) (Fig. 13). Position the blade unit on the bowl. Lock the accessory by rotating the blade unit until fully assembled (Fig. 14). **Caution: leaks can occur if the accessory is not locked correctly.**
3. Rotate the assembled accessory (K or L) and position it on the motor unit (Fig. 15).
4. Then turn the assembled accessory (K or L) through a quarter turn clockwise (Fig. 15).
5. Plug in the appliance and turn the Control knob (E) to the desired position or apply a few pulses. To stop the appliance, turn the control knob (E) to position zero.
6. Unlock the accessory by turning it through a quarter turn in the anticlockwise direction. Remove the assembled accessory (K+M or L+M) from the motor unit. Turn it over before opening to avoid any spillage of your preparation. Then you can unlock the blade unit (K1 or L1). **The blades are very sharp: handle them with caution to avoid injury.** You can then remove the preparation in the bowl.

Warning : Do not use the accessories for chopping or grinding liquid or grains too hard (ex: hard black beans, sugar ...). You can pour liquid ingredients in the blender jug (F) only.

ADVICE

• Depending on the nature of the ingredients, you can use the blender jug to prepare up to

* 1.5 L for thick mixtures.

* 1.25 L for liquid preparations.

Warning : Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) in the jug.

- You can prepare finely blended soups, cream soups, stewed fruit, light batter (pancakes, fritters, Yorkshire pudding batter, etc.), milkshakes, smoothies, cocktails, etc.
- If ingredients stick to the sides of the jug when blending, stop the appliance. Remove the blender jug from the motor unit, and push the food down onto the blades using a spatula and put your blender jug back to continue your preparation.
- Always pour the liquid ingredients into the blender jug first, before adding the solid ingredients, without exceeding the maximum level.
- To add ingredients while blending, remove the lid cap (F6, O6) from the lid (F5, O5) and add the ingredients through the feeder hole.
- For finely crushed ice, use a maximum of 6 small ice cubes (25x25x25 mm maximum) using “Ice crush” function. **There is no need to add water.**
- Always operate the blender with lid or guard in position as indicated in the instructions. Never put a hand in the jar when it is placed on the base unit, if food needs to be pushed down use a suitable tool e.g. spatula

RECIPE

Cold carrot soup:

600g carrots + 900g water: Put the water in the blender jug and add the carrot pieces. Mix on max speed for 3 minutes.

Mixed figs (with herb chopper (K+M), depending on model) 70g figs:

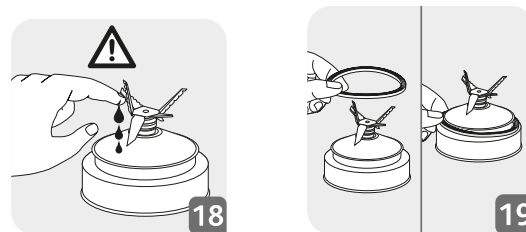
Cut the figs before placing them in herb chopper (K+M). Mix on max speed for 3 seconds.

CLEANING

Do not immerse the appliance in water. Never put the motor unit (A) under running water.

- Clean the jug immediately after use.
- Fill up the jug with 1 litre of hot water along with 2 or 3 drops of washing up liquid. Only use the recommended amount of water and washing up liquid. An excess of washing up liquid creates more foam and consequently can lead to overflowing.
- Use the automatic auto clean program to carry out a prewash of the jug.
- Once the program has stopped, unplug the appliance.

- Remove the blender jug (F4)
- Place the jug on a flat surface.
- Unlock the lid and remove it with care. Pour out the water.
- Remove the Blade Unit + Locking Ring + Seal (F1 + F2 + F3) and clean them under running water. **The blades are very sharp, handle them with caution to avoid injury** (Fig. 10).



- After cleaning, remember to correctly fit the seal (F3) back onto the blade unit (F1) (Fig. 17). Please be careful to avoid any damage to the seal by touching the blades.

Note: Incorrectly fitting the seal can result in ingredients leaking from the base of the blender jug.

- Rinse the inside of the jug and the lid under running water.
- Take care when cleaning the blades in the blender jug and when you empty the jug as they are sharp.
- Use a damp cloth to clean the motor unit (A). Dry it carefully.
- The detachable parts (lid, blade unit, locking ring,) can be cleaned with a sponge and hot soapy water.
- The jug (F4), blade unit without titanium coating (F1), locking ring (F2) can be cleaned in the dishwasher on the upper rack - use the ‘ECO’ or ‘LOW SALT’ program.
- Caution: The jug (F4), blade unit without titanium coating (F1) and locking ring (F2) must be disassembled and placed separately in the dishwasher. Please do not put the blades with titanium coating (F1) in the dishwasher.

EN

WHAT TO DO IF YOUR APPLIANCE DOES NOT WORK

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
Appliance does not work	The plug is not connected	Connect the appliance to a socket with the same voltage as that on the rating plate of the appliance.
	The blender jug is not positioned correctly on the motor unit	Check that the blender jug is positioned properly on the motor unit as explained in the instructions.
The appliance stopped while in use	Overload	Follow the instructions in section USING YOUR BLENDER. The cooling time is variable and can last up to 30 minutes
Excessive vibrations	The product is not placed on a flat, stable surface	Place the appliance on a flat surface.
	Volume of ingredients is too high	Reduce the quantity of ingredients processed.
Leak from the lid	Volume of ingredients is too high	Reduce the quantity of ingredients processed.
	The lid is not correctly positioned	Place the lid correctly on the blender jug.
Leak at the bottom of the blender jug	The blender seal (F3 / O3) is not positioned correctly or is absent	Reposition the seal with the correct side uppermost (Fig. 1) and lock the assembled blade unit (F1+F2+F3 / O1 + O2 +O3) onto the blender jug correctly (Fig. 2, Fig. 3 & Fig. 4 / Fig. 9, Fig. 10 & Fig. 11)
The blade does not turn easily	Pieces of food are too large or too hard. Liquid has been blended that was too hot and has distorted the seal	Replace the seal with a new one. Reduce the size or quantity of ingredients processed. Add liquid.

YOUR APPLIANCE STILL DOES NOT WORK?

Contact an approved service centre (see list in service booklet).

Importado por: **Groupe SEB México S.A. de C.V**

Boulevard Miguel de Cervantes Saavedra No 169 Piso 9, Col. Ampliación
Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520 Ciudad de México, México

INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST							
SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES							
							
ARGENTINA	0800-122-2732	EGYPT مصر	16622	VIETNAM	1800-555521	MAKEDONIJA MACEDONIA	(02) 20 50 319
ARMENIA ՀԱՅԱՍՏԱՆ	010 55-76-07	EESTI ESTONIA	668 1286	SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	MALAYSIA	603 7802 3000
AUSTRALIA	1300307824	SUOMI FINLAND	09 8946 150	ELLADA GREECE	2106371251	MEXICO	(55) 52839354
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, St-Martin	09 74 50 47 74	香港 HONG KONG	8130 8998	MOLDOVA	22 224035
البحرين BAHRAIN	17716666	DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	مملكة عُمان OMAN	24703471	INDONESIA	+62 21 5793 7007	NEW ZEALAND	0800 700 711
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	ITALIA ITALY	1 99 207 354	NORGE NORWAY	22 96 39 30
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	PORTUGAL	808 284 735	日本 JAPAN	0570-077772	ESPAÑA SPAIN	933 06 37 65
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	قطر QATAR	44485555	الأردن JORDAN	56655505	SVERIGE SWEDEN	08 629 25 00
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	КАЗАХСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40
CANADA	1-800-418-5325	ROMANIA	0 21 316 87 84	한국어 KOREA	080-733-7878	ประเทศไทย THAILAND	02 765 6565
CHILE	02 2 884 46 06	РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	الكويت KUWAIT	1807777 Ext. 2104	TÜRKİYE TURKEY	444 40 50
COLOMBIA	018000520022	لبنان العربية SAUDI ARABIA	920023701	LATVIJA LATVIA	6 616 3403	الإمارات العربية المتحدة UAE	8002272
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	لبنان LEBANON	4414727	Україна UKRAINE	044 300 13 04
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	SINGAPORE	6550 8900	LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	UNITED KINGDOM	0345 602 1454
DANMARK DENMARK	43 350 350	SLOVENSKO SLOVAKIA	232 199 930	LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	U.S.A.	800-395-8325
24/10/2018							

Date of purchase / Date d'achat / Fecha de compra / Købsdato / Ostopäivä / Kjøpsdato / Inkøpsdatum / Ostukuupäev / Pirkuma datums / Įsigijimo data / Дата закупа / Datum izvozne čistoće / Datum kupovine / Vásárlás dátuma / Data achiziției / Дата на закупуване / Дата продажы / 00000000 / 00. / Дата продажы

Product reference / Référéncie produit / Referencia del producto / Referencenummer / Tuotenumero / Artikelnummer / Produktreferens / Toote viitenumber / Produkta atsauce numurs / Gaminio numeras / Referencia produktu / Oznaka proizvoda / Tip aparata / Készülék típusa / Cod produs / Модел / Модель / / Модель / Юрий / 製品リファレンス番号 / / 제품명 / Податоци за произвождател:

Retailer name and address / Nom et adresse du revendeur / Nombre y dirección del minorista / Forhandler navn & adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite /
Forhandler navn og adresse / Aterförsäljarens namn och adress / Mijazja kapljak trgovine / Veikala nosaukums un adrese / Parduotuvės pavadinimas ir adresas /
Nazwa i adres sprzedawcy / Адрес и адрес продающего миза / Naziv na rasprodajno / Formagjalmo neves e cím / Numele și adresa vânzătorului / Търговски обект /
Назва та адрес продавця / 000000000000000000000000 / 0000000 / Названіе і адрэс прадвадца / Сәлүпәттәһи һәм мекән-жайы /
販売店名、住所 / 판매처이름과 주소 / Имя и адреса на прозавана :

Distributor stamp / Cachet / Sello del distribuidor / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Tempel / Zímòs / Antspaudas / Pieczęć sprzedawcy / Peçat distribuțora / Peçat trgovine / Forgalmazó pecsétje / Ștampila vânzătorului / Печат на търговския обект / Печатка пропалія / 販賣印 / Печать пропалія / Satvışannan moin / 販賣店印 / (ตราประทับของทางร้านที่ถือ) / 소매점 직인 / Печат на дистрибутор :